

زیکر و ویرده کانی

به بیان و ئیواران

نووسینی:

زانی پایه بهرز شیخ: موحه مه د صالح العثیمین

-رهمه تی خوی لیبت-

Lorem ipsum



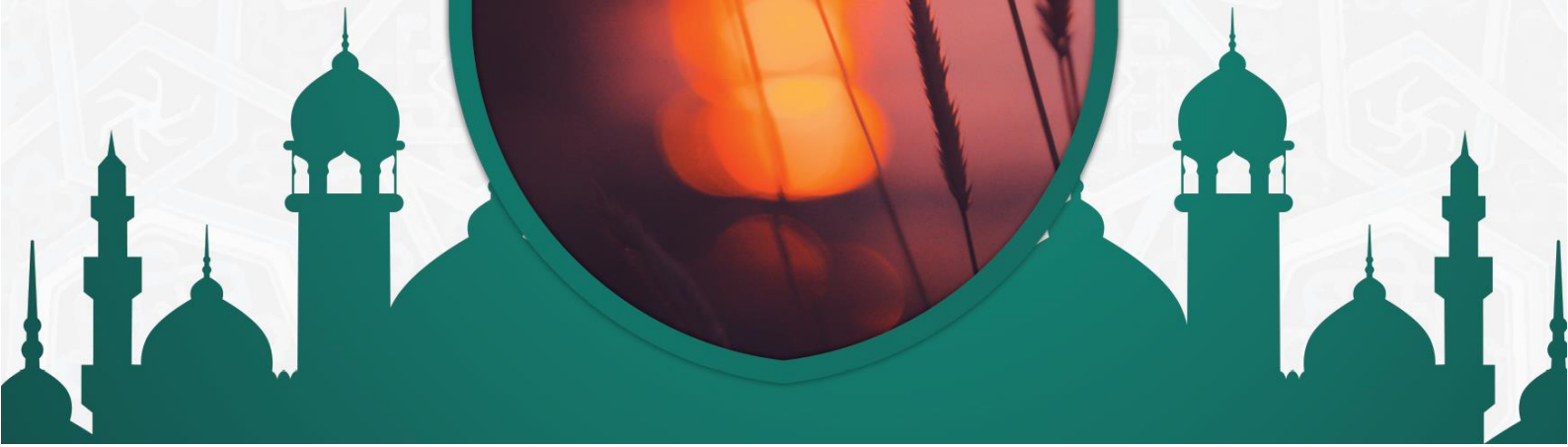
جمعیة

خدمة المحتوى الإسلامي
باللغات



جمعیة

الدعوة والإرشاد وتوعية
الجالیات بالربوة



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئەو زىكر و ويردانهى له به يانيان وئىواران دهووترىت

۱

﴿الم (۱) ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ (۲) الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (۳) وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا
أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ (۴) أُولَئِكَ عَلَى
هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (۵)﴾ [سورة البقرة].

﴿الم * چەند پیتیك له سه ره تاي هەندى له سووره ته كانى قورئاندا هاتوون
ژماره يان (۱۴) پیتە، نیوهى كۆى پیتە كانى زمانى عەرەبين، بۆ سه له ماندى
(اعجاز) و مهزنى و گرنكى قورئان كه له توانای هيج كه سدا نيه به و پیتانه
كتیبيكى ئاوا بى وینه دابنیت، به راده يه كه هه تا ئه گەر هه موو گروى ئاده ميزاد
و جن كۆببنه وه بۆ ئه و مه به سته بىگومان ناتوان، هه روه ها چەنده ها نهینى
تريشى تیدایه، زاناكان له هەندىكى دواون، هەندىكىشيان وتووایه: هەر خوا
خۆى زانایه به نهینى ئه و پیتانه (۱) ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ *
ئەو قورئانه كتیبيكه هيج گومانىكى تیدا نيه، (كه له لایه ن خواى
په روه ردا گاره وه ره وانه كراوه به جبره ئیلدا بۆ پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم)

که مایه‌ی رینمووی و سه‌رچاوه‌ی هیدایه‌ته بو خواناسان و پاریزکاران (که
 ئەوانه‌ن فه‌رزه‌کان جیبه‌جی ده‌که‌ن و له‌هه‌رام‌خۆیان ده‌پاریزن، له‌رووی
 بیروباوه‌رو کردارو گوفتاره‌وه). (۲) **الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا
 رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ** * ئەوانه‌ی باوه‌ر به‌نه‌بینراوه‌کان ده‌هینن (وهك خوا و فریشته
 و ئەوانه‌ی خوا باسی کردوون و مروّقه‌کان نایانبینن)، هه‌روه‌ها نوێزه‌کانیان
 به‌چاکی ئەنجام ده‌ده‌ن و له‌و رزق و رۆزییه (حه‌لآله‌ی) پیمان به‌خشیوون،
 ده‌به‌خشن (۳) **وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ
 يُوقِنُونَ** * (له‌هه‌مان کاتدا) ئەوانه‌ باوه‌ر ده‌هینن به‌و (په‌یامه‌ی) که بو تو (ئه‌ی
 پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم) دابه‌زینراوه و به‌و په‌یامانه‌ش که بو
 (پیغه‌مبه‌رانی (سه‌لامی خویان لی بیّت) پیش تو دابه‌زینراوه، دلنیاش ده‌بن
 که رۆژی دوایی پیش دیت و قیامه‌ت هه‌ر به‌رپا ده‌بیّت. (۴) **أُولَئِكَ عَلَى هُدًى
 مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ** * ئەوانه له‌سه‌ر شا ریگه‌ی هیدایه‌تی
 په‌روه‌ردگاریان و هه‌ر ئەوانیش سه‌رفراز و سه‌رکه‌وتوون (ئه‌مانه‌بنه‌ما
 سه‌ره‌کیه‌کانی ئیمان و ئیسلامن) (۵) ﴿[سورة البقرة].

۲

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي
 السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
 أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ
 كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾ [سورة
 البقرة: ۲۵۵].

۳

﴿خو زاتیکه جگه له ئەو هیچ یه کیکی تر پەرستراوی ههق نیه -جگه له ئەو هیچ یه کیکی تر شایستهی پەرستن نیه- و ئەو هه‌میشه زیندوووه و راگرو سه‌رپه‌رشتیاری (هه‌موو دروست کراوه کانیه‌تی)، نه وه‌نه‌وز ده‌یگریت و نه خه‌و (چونکه راگرو سه‌رپه‌رشتیاری بوونه‌وه‌ره)، هه‌رچی له ئاسمانه‌کان و هه‌رچی له زه‌ویدا هه‌یه هه‌ر ئە‌وزاته خاوه‌نیانه، کێ یه ئە‌وه‌ی (ده‌توانیت) تکا بکات له لای ئە‌و، به‌بێ مۆله‌تی خوێ، ده‌شزانیت چی له ئیستا و داهاتوو و رابووردودا روویداوه‌و رووده‌دات، هیچ کام له دروستکراوانی زانست و زانیاری ته‌واویان نیه ده‌رباره‌ی زانیاری و زانسته‌کانی ئە‌و، مه‌گه‌ر به‌وه‌ی که خوێ بیه‌ویت فیریان بکات (ئهم پیشکه‌وتن و زانسته‌ی سه‌رده‌م به‌شیکی که‌من له به‌خششه‌کانی خوا)، فه‌رمانه‌وایی و ده‌سه‌لات و زانیی ئە‌وزاته هه‌موو ئاسمانه‌کان و زه‌وی گرتۆته‌وه‌ و پارێزگاریان به‌لای خواوه هیچ گران نیه و ماندووی ناکات و هه‌ر ئە‌و خاویه‌کی به‌رزو بلند و گه‌وره‌یه. ﴿ نایه‌ت کورسی [سورة البقرة: ۲۵۵] .



۳

﴿آمنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ (۲۸۵) لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ

لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ

الْكَافِرِينَ (۲۸۶) ﴿ [سورة البقرة] .



﴿پيغەمبەر و ئيمانداران باوەريان ھەيە بەھەي لە لايەن پەروردگار يانە ھەتتە ھەتتە ھەتتە، ھەموويان باوەريان ھەيە بە ھاو فریشتەکانی و کتیبەکانی و پيغەمبەرەکانی (دەلێن) ھيچ جوړە جياوازيە ک ناکەين لە نيوان ھيچ پيغەمبەري لە پيغەمبەرەکانی ھاو (لە باوەردا)، ھەر ھەتتە وتیان: گوپرايەل و ملکہ چين (بۆ بەدییەنەرمان) پەروردگار لايخوشت بوونی توومان دەوت و سەرئەنجام ھەر بۆ لای توپە گەرانەھە. (۲۸۵) ھاو گەرە ئەرک ناخاتە سەر ھيچ کەس يک مەگەر بە قەدەر توانايی ھاو نەبیت، ھەر کار يکی چاک ئەنجام بدات قازانجی تەنھا بۆ ھاو ھاو تەي و ھەر خراپە يە کي کردبیت تەنھا ئيخەي ھاو دەگریت و لەسەر ھاو تەي (ھەر بۆيە ئيمانداران دەلێن): پەروردگار! ئيمان مەگەر ئەگەر فەرمانۆشيمان بەسەر دا ھاو تەي گوناھو ھەلە يە کمان لە دەست قەوما، پەروردگار! ئەرکی سەخت و کاری گران مەدە بەسەرماندا ھەتتە ھاو تەي بەسەر ئەوانەي پيش ئيمەدا، پەروردگار! ئەرکی مەدە بەسەرماندا لە تواناماندا نەبیت، تووشی بەلاو ناخوشیە کمان مە کە تواناو ھاو ھاو نەتتە لاي بپریت، گوناھمان بپرە ھاو چاوپووشی بکە لە ھەلە و تاوانە کمان و داو پووشە، (داواکارين) بەزەبیت بپتە ھاو پيماندا، رەحمان پي بکە، ھەر تو پشست و پەناو ياريدەدەري ئيمەيت، جا بۆيە داوا دەکەين سەرمان بخەيت بەسەر قەومی کافرو ھاو ناساندا، (ئا بەو شيوە يە پەروردگاری مەزن فيري نزای رپک و پيکمان دەکات، ئوميدە کە ليشمان ھەتتە بپریت.. کات يک ئايەتي (۲۸۴) دا بەزيووە ھاو لانی پيغەمبەر (صلي الله عليه وسلم) سەغلت بوون و چوون بۆ خزمەتي.. ئەويش فەرموويە تي: بلين گوپرايەل و ملکہ چين.. ئينجا ھاو گەرە ئايەتي (۲۸۵، ۲۸۶) ي دا بەزاند بۆ دلدانە ھاو يان). ﴿(۲۸۶)﴾ [سورة البقرة].

٤

﴿حم (۱) تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۲) غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطُّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ (۳)﴾ [سورة غافر].

﴿حم﴾ * سهرنجی سه ره تای سووره تی (البقرة) بده.. (۱) تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ * تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ * ره وانه كردن و دابه زان دني ئەم قورئانه له لایهن خوای بالاده ست و شاره زا و زاناو هیه. (۲) غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهٌ الْمَصِيرُ. غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهٌ الْمَصِيرُ * هه میشه ئەو زاته لیخوش بووی گونا هه، وه رگری تهوبه و په شیمانیه له بهنده گونا هباره کانی تۆله سیینه ره زۆر به سه ختی له یاخی بووان و سته مکاران، دهسته لاتداره و خاوه ن و به خشینه ری ناز و نیعمه ته کانه، هیچ خوایه ک نیه جگه لهو، سه ره نجامیش هه ر بو لای ئەوه. (۳) ﴿سورة غافر﴾.



۵

﴿هو﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ (۲۲) هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ (۲۳) هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (۲۴) ﴿الحشر﴾.



﴿هو﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ * خوا ئەو زاته هیه که جگه له ئەو هیچ شت و که سیکی تر شایسته ی په رستن نیه به هه ق وراستی -ته نهها ئەو په رستراوی هه قه - زانایه به هه موو نهی نی و ئاشکراکان، ئەو خوایه به خشنده و میهره بان و دلوقانه کانگای ره حم و به زه ییه. (۲۲) هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ * خوا ئەو زاته هیه که جگه لهو خوایه کی تر نیه و پاشای هه موو بوونه وه ره، پاکه و ئاشتی خواز و ئاشتی په روه ره، ئاسایش به خش و په ناگای ئیماندارانه، دهسه لاتداره و چاودیری دروستکراوه کانیه تی، بالادهسته، خاوه نی خیری بیسنووره، گه وره یه و خو ی به گه وره ده زانیت، پاکي و بیگه ردی بو ئەو خوایه یه له وه ی تینه گه یشتوان شه ریک و هاوه لی بو

بريار ده‌دهن. (۲۳) هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِي الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ * هەر ئه‌و خوايه به‌ديهینه‌ری دروستکاره، (له نه‌بوون هه‌رچی بوی به‌دی ده‌هینیت)، نه‌خشه و وینه کیشهره، ناوه پیروژو جوانه‌کان، هه‌مووی شایسته‌ی ئه‌ون، هه‌رچی له ئاسمانه‌کان و زه‌ویدا هه‌یه ستایشی ئه‌و ده‌که‌ن، به‌راستی ئه‌و زاته خوايه‌کی بالاده‌ست و دانایه. (۲۴) ﴿سورة الحشر﴾ .



٦

(قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ، هه‌تا کۆتایی سوره‌تی -الإخلاص-)، (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ، هه‌تا کۆتایی سوره‌تی -الفلق-)، (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ، هه‌تا کۆتایی سوره‌تی -الناس-).. **خویندنه‌وه‌ی هه‌ر سوره‌تیک ؛ سی‌ جار.**



٧

ووتنی: (أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق) واته: (په‌نا ده‌گرم به [وشه‌کانی خوی گه‌وره که بی که موکوری وعه‌یبه -مه‌به‌ست قورئانه- [له هه‌موو شه‌ریک که دروستی کردوو). **سی‌ جار.**



٨

ووتنی: (بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم) واته: (به‌ناوی خودا [په‌نا ده‌گرم به ناوه پیروژه‌کانی خودا] که به په‌ناگرتن به‌ناوه پیروژه‌کان هه‌یج شتیک ناتوانیت زیان بگه‌یه‌نیت نه له ئاسمان ونه له زه‌ویدا، خودا بیسه‌ره -السمیع-ه و زانایه -العلیم-ه). **سی‌ جار.**



ووتنی: (رضیت باللہ ربًّا وبالِإسلام دینًا وبمحمد صلی اللہ علیہ وسلم نبیًّا)

واته: (رازی بووم بهوهی که الله پهروهردگارم بیټ، ورازی بووم بهوهی موحهمد ﷺ پیغه مبهرم بیټ، ورازی بووم بهوهی که ئیسلام ئاینم بیټ). سی جار.



ووتنی: (أصبحنا وأصبح الملك لله والحمد لله لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، رب أسألك خير ما في هذا اليوم وخير ما بعده، وأعوذ بك من شر ما في هذا اليوم ومن شر ما بعده، رب أعوذ بك من الكسل والههم وسوء الكبر، وأعوذ بك من عذاب النار وعذاب القبر)

واته: (به یانیمان به سهردا هات، وبه یانی هات هه موو مولکیک هه ر بوّ خوای گه وره یه، وحه مد وسوپاس بوّ خودا، وهیچ په رستراویک هه ق وراست نییه که شایه نی په رستن بیټ جگه له الله، خودا تا که وهیچ شه ریک وهاوبه شیکی نییه، هه موو شتیکی مولکی ئه وه -ئه و خاوه ن هه موو مولکیکه-، وحه مد وسوپاس بوّ ئه و زاته، وئه و له سهر ئه نجامدانی هه موو کاریک تواناداره، خودایه داوای هه موو خیریکت لیده که م که له

ئەم رۆژەدا روودەدات وئەو خیرەش لە پاش ئەم رۆژە دیت، خودایە
 پەنات پیدەگرم لە تەمەلی -لاوازی-، ولە شەر و زیانی بە تەمەن بوون -
 پیربوون-، و خودایە پەنات پیدەگرم لە سزای دۆزەخ ولە سزای ناو گۆر).
ولە ئیوارەدا زیکرە کە وە کو خۆی دەلیت بە لام ئەم وشانە دە گۆریت:
 (أمسینا وأمسی الملك لله) واتە: (ئیوارەمان بە سەردا هات، وئیوارە
 هات هەموو مولکیک هەر بو خوای گەورەیه)، **لە جیاتی ووتنی:**
 (أصبحنا وأصبح الملك لله)، و دەلیت: (هذه الليلة) واتە: (لەم شەویدا).
لە جیاتی ووتنی: (هذا اليوم).



۱۱

و هەر و هەها لە بە یانیدا دەلیت: (اللهم بك أصبحنا وبك أمسینا وبك
 نحیا وبك نموت وإلیك النشور) واتە: (خودایە بە ئیزن و مۆلەتی تۆ
 بە یانیمان بە سەردا هات، بە ئیزن و مۆلەتی تۆ ئیوارەمان بە سەردا هات،
 و بە ئیزن و مۆلەتی تۆ دەژین، و بە ئیزن و مۆلەتی تۆ دەمرین،
 و گەرانه و هەمان هەر بو لای تۆیە).

ولە ئیوارەدا دەلیت: (اللهم بك أمسینا وبك أصبحنا وبك نموت وبك
 نحیا وإلیك المصیر) واتە: (خودایە بە ئیزن و مۆلەتی تۆ ئیوارەمان
 بە سەردا هات و بە ئیزن و مۆلەتی تۆ بە یانیمان بە سەردا هات و بە ئیزن
 و مۆلەتی تۆ دەژین و بە ئیزن و مۆلەتی تۆ دەمرین و گەرانه و هەمان هەر بو
 لای تۆیە).



ووتنى: (اللهم ما أصبح بي من نعمة أو بأحد من خلقك فمنك وحدك لا شريك لك فلك الحمد ولك الشكر) واته: (خودايه هيچ به خشش و نيعمه تىك نيه پيمه وه و رۆژى له گه لمددا كرد بيته وه، يان به يه كىك له دروستكراوه كانه وه، نهو به خششه نه بيت، كه له لاین تۆى تاك و ته نياى بى هاوه له وه نه بيت، ههروه ها ستايش و سوپاسيش بو تۆيه).

وله ئىواره دا ده لىت: (ما أمسى بي) واته: (ئىواره ي له گه لمددا كرد بيته وه) له جياتى ووتنى: (ما أصبح بي).



ووتنى: (اللهم اني أصبحت في نعمة وعافية وستر، فأتم نعمتك عليّ وعافيتك وسترك في الدنيا والآخرة)

واته: (خودايه من به يانيم به سهردا هات له سهر نيعمه ت و عافيه ت وداپۆشين، بۆيه نيعمه ت و عافيه ت - سهلامه تى - وداپۆشيني كاملى خۆت به من به خشه له دونيا و قيامه تدا). **سى جار.**

وله ئىواره دا ده لىت: (اللهم اني أمسيت..) واته: (خودايه من ئىواره م به سهردا هات) له جياتى ووتنى: (اللهم اني أصبحت).. هه تاوه كو كۆتايى ويرده كه.



ووتنى: (اللهم إني أعوذ بك من الهم والحزن، وأعوذ بك من العجز والكسل، وأعوذ بك من الجبن والبخل، وأعوذ بك من غلبة الدين ومن قهر الرجال)

واته: (خودايه من پهنات پیده گرم له خه م و په ژاره و بیتاقه تی و بی توانایی و ته مبه لی و ره زیلی و ترسنوکی و زوری قهرزداری و زالبوون و دهسه لاتی کهسانی نهزان و نه فام له فیتنه دا).



ووتنى: (اللهم إني أسألك العافية في الدنيا والآخرة، اللهم إني أسألك العفو والعافية في ديني ودنياي وأهلي ومالي، اللهم استر عوراتي وآمن روعاتي، اللهم احفظني من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي ومن فوقي، وأعوذ بعظمتك أن أغتال من تحتي)

واته: (خودايه داواي سه لامه تی و پاریزگاريت لیده که م له دونيا و دواروژدا، خودايه داواي لیخووشبوون و پاریزگاريت لیده که م له ناین و دونيا و خانه واده و سامانمدا، خودايه عهیب و ناته واوی و که م و کورتیه کانم دابووشه، خودايه ترس و دلّه راوکییم مه هیله، خودايه پیش و پاش و راست و چه پیم پاریزراو بکه له خراپه و شه ری شهیتان و بشم پاریزه له سه روومه وه له بارینی خه شم و قین و غه زه بی خو ت به

سه‌رمدا، خودایه په‌نا ده‌گه‌رم به‌گه‌وره‌ییت له‌وه‌ی، که له‌ژێرمه‌وه‌ سزا بدرییم).

۱۶

ووتنی: (اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت، خلقتني وأنا عبدك وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت، أعوذ بك من شر ما صنعت، أبوء لك بنعمتك عليّ، وأبوء بذنبي، فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت)

واته: (خودایه تۆ په‌روه‌رد‌گاریت و هیچ په‌رستراویکیش نییه که شایسته‌ی په‌رستن بی‌ت‌ جگه‌ له‌ تۆ، دروستت کردووم و منیش به‌نده‌ی تۆم، خودایه من له‌سه‌ر په‌یمان و به‌لینه‌که‌ی خۆمم، که به‌ تۆم داوه‌ تا چه‌نده‌ له‌ توانامدا بی‌ت، خودایه په‌نات پێده‌گرم له‌ شه‌ر و خراپه‌ی ئه‌وه‌ی، که ئه‌نجامم داوه‌، خودایه دان به‌وه‌دا ده‌نییم، که تۆ به‌خشش و نیعمه‌تت به‌سه‌ردا رشتووم، دانیش به‌ تاوانه‌کانمدا ده‌نییم و داوای لی‌خۆش‌بوونت لی‌ ده‌که‌م، هیچ که‌سی‌کیش له‌ تاوانه‌کان خۆش‌نا بی‌ت جگه‌ له‌ تۆ -چونکه‌ به‌راستی خۆش‌بوون له‌ تاوان به‌س ته‌نیا شایسته‌ی خودایه‌-).

ووتنى: (اللهم فاطر السماوات والأرض، عالم الغيب والشهادة، رب كل شيء ومليكه، أشهد أن لا إله إلا أنت، أعوذ بك من شر نفسي ومن شر الشيطان وشركه وأن أقترف على نفسي سوءاً أو أجره إلى مسلم)

واته: (خودايه ئەى بەديهينەرى ئاسمانەكان و زهوى، زانا بە شتە پەنھانى و ئاشكراكان، ئەى پەروەردگار و پادشای هەموو شتێك، شایەتى دەدەم بەوەى كە هیچ پەرستراویك شایستەى پەرستن نییە جگە لە تۆ، خودایە پەنا دەگرم بە تۆ لە خراپەى نەفس و دەروونم، هەروەها لە خراپە و شەرى شەیتان و ئەو بەبانگەشەى بۆ دەكات لە شەرىك بریاردان، كە دەروونم هانم بدات بۆ ئەنجام دانى خراپەىەك، یان خراپەىەك بەرامبەر موسولمانێك بكات).



ووتنى: (اللهم إني أصبحت أشهدك وأشهد حملة عرشك وملائكتك وأنبياءك وجميع خلقك بأنك أنت الله لا إله إلا أنت وأن محمداً عبدك ورسولك)

واته: (خودایە بەیانى بەسەرمدا هات و شایەتیت بۆ دەدەم و ئەوانەیش، كە عەرشەكەى تۆیان هەلگرتوووە شایەتیت بۆ دەدەن و فریشتەكان و پێغەمبەران و هەموو دروستكراوەكانت شایەتیت بۆ دەدەن، كە بەراستى تۆ - الله - یت و هیچ پەرستراویكیش شایستەى پەرستن

نییه جگه له تۆ، تاک و ته نه‌هایت و هیچ هاوهل و شه‌ریکیکیشت نییه،
هه‌روه‌ها شایه‌تیش ده‌ده‌ن که موحه‌مه‌د -صلی الله علیه وسلم-
به‌نده و نیردرای تۆیه).

وله ئیواره‌دا ده‌لیت: (اللهم انی أمسیت... هه‌تا کو‌تایی) واته: (خودایه
ئیواره‌م به‌سه‌ردا هات) له جیاتی ووتنی: (اللهم انی أصبحت). **چار.**



۱۹

ووتنی: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على
کل شیء قدير)

واته: (هیچ په‌رستراویک نییه که شایسته‌ی په‌رستن بی‌ت جگه له -
الله- ی تاکی بی‌ هاوهل نه‌بی‌ت، مولک و سامانه‌کان و ستایش بو‌ئه‌وه،
ئه‌ویشه، که به توانایه به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌کدا). **سه‌د چار؛ له به‌یانی**
یان ئیواره.



۲۰

ووتنی: (حسبي الله لا إله إلا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم)
واته: (خودام به‌سه‌ له‌ه‌موو کاروباری‌کمد، و هیچ په‌رستراویکی‌ش
نییه که شایسته‌ی په‌رستن بی‌ت جگه له ئه‌و نه‌بی‌ت، و پشت و
ته‌وه‌کولم به‌ ئه‌و به‌ستوووه و ئه‌و په‌روه‌ردگاری عه‌رشی گه‌وره‌یه). **حه‌وت**
چار.



ووتنی: (حسبی الله وکفی، سمع الله لمن دعا، لیس وراء الله مرمی)
 واته: (پشت وتهوه کولم به خوی گهوره یه ونه مه به سه، وخوی گهوره
 وه لای نئه وانه ده داته وه که داوی لیده کهن -نزا ده کهن-، وکه سی تر
 نیه داوی لیبریت ومه به ستمان بیت ولیی بپارینه وه له پاش خوی
 گهوره).



ووتنی: (سبحان الله وبحمده)
 واته: (پاک و بیگه ردی بو خوی گهوره وحمد وستایش بو نئه و زاته).
 (سه د جار) له به یانی یان نیواره، یان هه ردوویان.



ووتنی: (أستغفر الله وأتوب إليه)
 واته: (داوی لیخوشبوون له خوی گهوره ده کهم وده گه ریمه وه بو لای
 به تهوبه کردن). سه د جار.



هينده توانرا بنووسريت،

داواكارم له خواي گهوره

بيكاته هووكاري

سوود پيگه ياندن.

نووسراوه له لايهن:

موحه مه د صالح العثيمين

له ۲۰-۱-۱۴۱۸ ك .

الإسلام بأكثر من 100 لغة



موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com



موسوعة تضم ترجمات للأحاديث
النبوية وشروحها بعدة لغات



موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



موسوعة تضم تفاسير وتراجم
موثوقة لمعاني القرآن الكريم

IslamHouse.com



مرجعية مجانية إلكترونية
موثوقة للتعريف بالإسلام



منتقى
المحتوى الإسلامي



موسوعة تضم المنتقى من
المحتوى الإسلامي باللغات



موسوعة المصطلحات الإسلامية
TerminologyEnc.com



موسوعة تضم ترجمات المصطلحات
الإسلامية وشروحها بعدة لغات

جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات



جمعية الدعوة
وتوعية الجاليات بالربوة

